

ORGANIZADORES



澳門大學  
UNIVERSIDADE DE MACAU  
UNIVERSITY OF MACAU



聖若瑟大學  
UNIVERSITY OF  
SAINT JOSEPH  
MACAO

SEMINÁRIO HÍBRIDO

# PLURI 2025

PORTUGUÊS COMO LÍNGUA PLURICÊNTRICA:  
DA TEORIA À PRÁTICA

DATA: 16 A 18 DE OUTUBRO DE 2025

## PROGRAMA

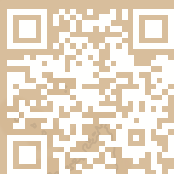
16&18.10

Universidade de São José  
Auditório Dom Bosco

17.10

Universidade de Macau  
E34 Edifício Cultural - G011

CADERNO DE  
RESUMOS



| APOIOS



| PARCEIROS

18:00-19:00	<b>INSCRIÇÕES</b>		08:30-09:00	<b>INSCRIÇÕES COM CAFÉ</b>	
19:00-19:30	<b>CERIMÔNIA DE ABERTURA</b>	Universidade de São José Universidade de Macau Coordenação do Seminário	09:00-09:30	<b>CONFERÊNCIA</b> “Língua global, pluricontinental e pluricêntrica”: para uma gestão multilateral do pluricentrismo da língua portuguesa	<b>João Neves</b> (Instituto Internacional da Língua Portuguesa, Cabo Verde)
19:30-19:45	<b>CAFÉ</b>		09:30-11:00	<b>PAINEL 1</b> Ações institucionais na perspectiva do Português Pluricêntrico <b>Patrícia N. Quaresma</b> (Instituto Português do Oriente, Macau) <b>Gilvan Müller de Oliveira</b> (Universidade Federal de Santa Catarina/ UNESCO/PLM, Brasil)	MODERADOR: <b>João Neves</b> (Instituto Internacional da Língua Portuguesa, Cabo Verde)
19:45-20:30	<b>CONFERÊNCIA DE ABERTURA</b> Linguística e ensino de português língua estrangeira: Que fazer com uma língua pluricêntrica?	<b>Isabel Margarida Duarte</b> (Universidade do Porto, Portugal)  MODERADORA: <b>Tânia Ribeiro Marques</b> (Universidade de São José, Macau)	11:00-11:30	<b>CAFÉ</b>	DEBATEDORES: <b>Tânia Ribeiro Marques</b> <b>Júlio Reis Jatobá</b> <b>Roberval Teixeira e Silva</b>
20:30-20:45	<b>INTERVALO</b>		11:30-13:00	<b>PAINEL 2</b> Políticas linguísticas, pesquisa e ensino da língua portuguesa no mundo <b>Vicente Paulino</b> (Universidade Nacional Timor Lorosa'e, Timor Leste) <b>Bernardino Valente Calossa</b> (Universidade Mandume Ya Ndemufayo, Angola)	MODERADORA: <b>Nélia Alexandre</b> (Universidade de Lisboa, Portugal)
20:45-21:45	<b>DEBATE DE ABERTURA</b> Certificações e Pluricentrismo  <b>Juliana Schoffen Celpe-Bras:</b> <b>Instrumento brasileiro de política linguística</b> (Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brasil)  <b>Nélia Alexandre</b> <b>Os Exames de Certificação de Proficiência em Língua do CAPLE e as Variedades do Português</b> (Universidade de Lisboa, Portugal)	MODERADOR: <b>Roberval Teixeira e Silva</b> (Universidade de Macau)	13:00-14:30	<b>ALMOÇO</b>	DEBATEDORA: <b>Maria José Grosso</b> (Universidade de Lisboa, Portugal / Universidade de Macau)

**DIA 2 - 14:30-16:00 | APRESENTAÇÕES VIRTUAIS**

<b>SALA 01</b> + ACESSAR A SALA 	<b>PLURICENTRISMO: CONCEITO E PERSPECTIVAS</b> Moderadores: <b>Julio Jatobá</b> (Universidade de Macau) <b>Zhou Junyi, Jim</b> (Universidade de Macau)	<b>E32-1025</b>
<b>SALA 02</b> + ACESSAR A SALA 	<b>INOVAÇÕES TECNOLÓGICAS E ENSINO</b> Moderador: <b>Tao Chen</b> (Universidade de São José)	<b>E32-1026</b>
<b>SALA 03</b> + ACESSAR A SALA 	<b>POLÍTICAS LINGUÍSTICAS</b> Moderador: <b>Guilherme Mendes</b> (Universidade de Macau)	<b>E32-1027</b>
<b>SALA 04</b> + ACESSAR A SALA 	<b>LITERATURA, CULTURA E IDENTIDADE</b> Moderador: <b>Xie Hanyu, Luís</b> (Universidade de Macau)	<b>E32-G004</b>
<b>SALA 05</b> + ACESSAR A SALA 	<b>METODOLOGIAS E PRÁTICAS PEDAGÓGICAS I</b> Moderadora: <b>Camila Oliveira Macêdo</b> (Leitorado Guimarães Rosa/Universidade de São José)	<b>E32-G006</b>
<b>SALA 06</b> + ACESSAR A SALA 	<b>METODOLOGIAS E PRÁTICAS PEDAGÓGICAS II</b> Moderadora: <b>Viviana Han</b> (Leitorado Guimarães Rosa/Universidade de São José)	<b>E32-G008</b>

13:00-14:30

14:30-16:00

16:00-16:30

16:30-18:30

**SESSÃO DE COMUNICAÇÕES - VIRTUAIS**

**▶ MAIS INFORMAÇÕES**



**RODA DE CONVERSA**  
Instituições superiores e a língua portuguesa:  
pluricentrismo, ensino e formação de professores

**Vicente Paulino**  
(Universidade Nacional Timor Lorosa'e,  
Timor Leste)

**Bernardino Valente Calossa**  
(Universidade Mandume Ya Ndemufayo,  
Angola)

**Tomásia Mataruca Nhazilo**  
(Universidade Pedagógica de Maputo,  
Moçambique)

**Pâmela Andrade**  
(Universidade de Estudos Estrangeiros  
de Cantão, China)

MODERADOR:  
**Roberval Teixeira e Silva**  
(Universidade de Macau)

<b>09:00-11:00</b>	<b>OFICINA 01</b> Materiais autênticos para o Português Pluricêntrico: seleção, criação e aplicação <b>Isabel Margarida Duarte</b> (Universidade do Porto, Portugal)	MODERADORA: <b>Camila Oliveira Macêdo</b> (Leitorado Guimarães Rosa/ Universidade de São José, Macau)
<b>11:00-11:30</b>	<b>CAFÉ</b>	
<b>11:30-13:00</b>	<b>SESSÃO DE COMUNICAÇÕES - PRESENCIAIS</b>	▶ <b>MAIS INFORMAÇÕES</b> 
<b>13:00-14:30</b>	<b>ALMOÇO</b>	
<b>14:30-16:30</b>	<b>OFICINA 02</b> Possibilidades e desafios na elaboração de tarefas autênticas para aprendizes iniciantes de Português como língua adicional <b>Juliana Schoffen</b> (Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brasil)	MODERADOR: <b>Tao Chen</b> (Universidade de São José, Macau)
<b>16:30-16:45</b>	<b>ENCERRAMENTO</b>	
<b>19:30</b>	<b>JANTAR POR ADESÃO</b>	

**DIA3 - 11:30-13:00 | APRESENTAÇÕES PRESENCIAIS**

<b>SALA 01</b>	<b>PLURICENTRISMO, AVALIAÇÃO E POLÍTICAS LINGUÍSTICAS</b> <i>Português Língua Pluricêntrica e Inglês Língua Franca, casos de línguas pluricêntricas</i> <i>Margens: desenvolvimento de um glossário pluricêntrico da área de Ensino e Aprendizagem da Língua Portuguesa</i> <i>Proficiência Linguística e suas dimensões culturais: o Caso do Exame Celpe-Bras</i> <i>Avaliação de Proficiência em Coreano e em Português: Análise das Perspectivas Teórico- Metodológicas do Topik e dos Exames do CAPLE</i>	<b>USJ 105</b> Moderador: <b>Manuel Pires</b> (Universidade Politécnica de Macau)
<b>SALA 02</b>	<b>METODOLOGIAS DE ENSINO E TRADUÇÃO</b> <i>Da cortesia à eficácia: desafios pragmáticos no ensino de português a falantes chineses</i> <i>A Ponte do Direito Comparado: Equivalência Funcional e Assimetria Pluricêntrica na Terminologia Jurídica de Macau – Um Estudo de Caso sobre a Terminologia Nuclear do Comissariado contra a Corrupção</i> <i>Versos em tradução: Transcrição de poesia como proposta pedagógica pluricêntrica</i>	<b>USJ 107</b> Moderadora: <b>Jiayu Liu, Carina</b> (Universidade Cidade de Macau)
<b>SALA 03</b>	<b>METODOLOGIAS E PRÁTICAS PEDAGÓGICAS</b> <i>Uso da Inteligência Artificial no Ensino de Línguas Distantes: Possibilidades e Reflexões sobre a Prática do Português para Falantes de Japonês</i> <i>Da pluricentrismo à ação pedagógica: Integrando Estudos de Área e modelos híbridos no ensino do Português como Língua Pluricêntrica</i> <i>Do Pluricentrismo à Prática: Desafios e Estratégias no Ensino do Português Língua Não Materna</i> <i>Língua, cultura e ludicidade: práticas com jogos no ensino de português para chineses</i>	<b>USJ 203</b> Moderadora: <b>Paula Costa</b> (Instituto Português do Oriente)
<b>SALA 04</b>	<b>LITERATURA, CULTURA E IDENTIDADE</b> <i>“The centre will not hold”: algumas lições da literatura em português sobre a miragem centrípeta e a fragmentação centrífuga inscritas sobre o império</i> <i>Projeto Literaturas e Interculturalidades: um trabalho com os gêneros poético-musicais orais Repente brasileiro e Dadolin timorense</i> <i>Estudo comparativo das variações lexicais nas variedades do português de países da CPLP</i>	<b>USJ 108</b> Moderador: <b>Song Haoyan, Francisco</b> (Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau)